5600 / 5600 Econominder
Manual del Propietario

Para preguntas o en caso de emergencia, favor comunicarse con el técnico de servicio local (preferiblemente con el que instaló el sistema).

Este documento ha sido traducido por Pentair Mexico en Enero 2010. Verifique el número de pieza del documento ya que éste varía de una región a otra.

Felicidades por la compra del nuevo sistema de tratamiento de agua con la válvula de control 5600. Esta adquisición brindará al usuario la tranquilidad de saber que este sistema le ofrecerá muchos años de uso y disfrute de agua tratada.

Características y Ventajas del Producto

- Diseño sencillo y resistente
- Cuerpo de la válvula resistente a la corrosión y a los rayos UV
- Económico (bajo consumo anual de energía)

Elimina:

- Manchas
- Tuberías obstruidas
- Depósitos de sarro
- Minerales disueltos

El Usuario Puede Disfrutar De:

- Mayor duración de los Aparatos
- Ahorra en energía (hasta 30% más)
- Menor uso de Detergente/Jabón/Limpiador
- Más espuma de Jabón
- Platos, Toallas y Ropa más limpios
- Manos más suaves

Proyecto No. _____

Modelo No. _____

Prueba del Agua _____

Capacidad por Unidad _____ Máxima _____ Por Regeneración _____

Tamaño del Tanque de Minerales _____ Diámetro _____ Altura _____

Tamaño del Tanque de Salmuera y Programación de Sal por Regeneración _____

Especificaciones de la Válvula de Control

Tipo de Timer _____ Estándar _____ "L" _____ 7-días _____ 12-días _____ Medidor Estándar _____ Medidor Extendido _____

Día/Hora de la Regeneración _____

Control de Flujo de la Línea de Drenaje _____

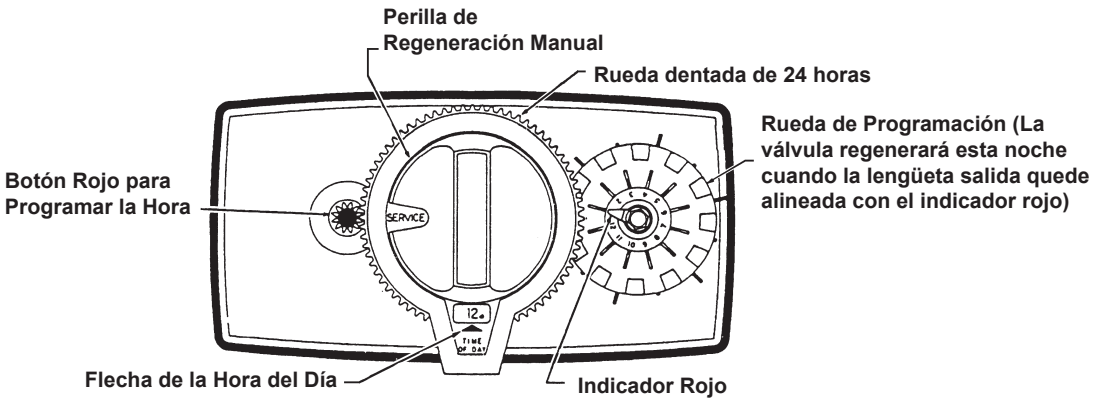
Capacidad de Rellenado de Salmuera _____

Tamaño del Inyector _____

Programación del Medidor en Galones _____

IMPORTANTE: La información, especificaciones e ilustraciones en este manual están basadas en la información más reciente disponible al momento de imprimirlo. El fabricante se reserva el derecho de hacer cambios sin previo aviso.

Modelo 5600



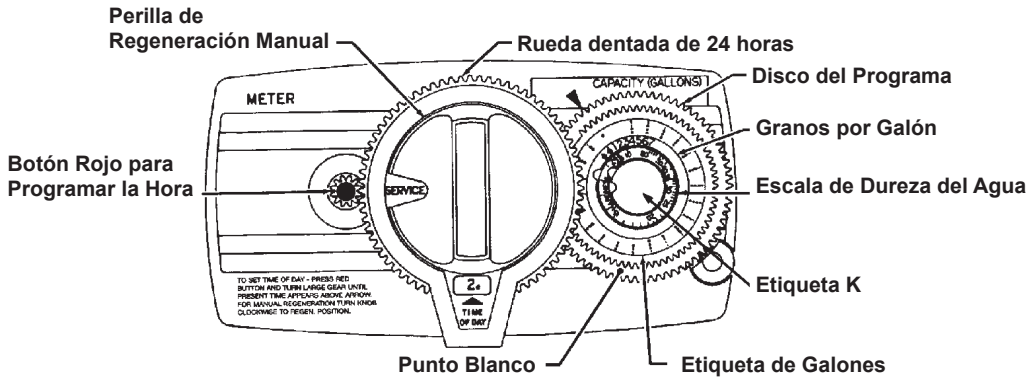
Programando la Hora del Día:

Para programar la hora del día, oprimir el botón rojo y girar la rueda dentada de 24 horas hasta que la hora del día actual quede visible arriba de la flecha de la hora del día.

Forzando una Regeneración Manual:

Para regenerar manualmente la válvula, girar la perilla de regeneración manual a favor de las manecillas del reloj hasta donde dice “REGEN.”

Modelo 5600 Econominder



Programando la Hora del Día:

Para programar la hora del día, oprimir el botón rojo y girar la rueda dentada de 24 horas hasta que la hora del día actual quede visible arriba de la flecha de la hora del día.

Programando la Rueda del Programa:

Para programar la rueda de programación, sacar el disco de People (Personas) y girarlo de manera que el número de personas en la casa quede alineado con la dureza del agua en granos por galón de la casa. Soltar el disco y verificar que haya quedado bien alineado en la programación deseada. Esto proporciona una capacidad de reserva basada en 75 galones por persona.

Forzando una Regeneración Manual:

Para regenerar manualmente la válvula, girar la perilla de regeneración manual a favor de las manecillas del reloj hasta donde dice “REGEN.”

NOTA: La unidad regenerará esta noche cuando la capacidad en galones llegue a cero.

Descripciones de las Posiciones del Suavizador y del Filtro de la Válvula de Control

In Service (En Servicio):

El agua dura entra a la unidad en la entrada de la válvula y fluye hacia abajo a través del mineral en el tanque de minerales. El agua acondicionada entra al tubo central a través del distribuidor en la parte inferior, luego fluye hacia arriba a través del tubo central, alrededor del pistón, y sale por la salida de la válvula.

Preliminary Rinse (Enjuagado Preliminar):

Enjuagado lento de la cama de resina. El agua fluye hacia abajo a través de la cama de resina, hacia arriba por el distribuidor en la parte inferior y hacia afuera por el drenaje.

Backwash (Retrolavado):

El agua dura entra a la unidad por la válvula de entrada, fluye a través del pistón, hacia abajo por el tubo central, a través del distribuidor en la parte inferior, y hacia arriba a través del mineral, alrededor del pistón y hacia afuera por la línea del drenaje.

El agua pasa a través de la cama de resina en dirección opuesta al flujo normal, lo cual enjuaga la materia suspendida y la expulsa del tanque de resina. El retrolavado también hace que se afloje la cama de resina, la cual se compacta durante el ciclo de suavizado (In Service - En Servicio).

Brine/Slow Rinse (Suavizador Unicamente):

El agua dura entra a la unidad por la válvula de entrada, fluye hacia arriba al bastidor del inyector y hacia abajo a través de la boquilla y cuello para succionar salmuera del tanque de salmuera; la salmuera fluye hacia abajo a través del mineral y entra al tubo central a través del distribuidor en la parte inferior y hacia afuera a través de la línea del drenaje.

Los granos de resina se lavan con la concentrada solución de agua salada denominada salmuera. Dado que los granos de resina prefieren los iones de calcio y magnesio, el enjuagado lento permite una abrumadora concentración de iones de sodio para vencer y expulsar los iones de calcio y magnesio de los granos de resina, los cuales posteriormente son descargados hacia el drenaje.

Rapid Rinse (Enjuagado Rápido):

Se enjuaga la cama de resina para remover el exceso de la solución de salmuera del tanque y entonces los granos de resina están listos nuevamente para producir agua suave.

El agua dura entra a la unidad en la válvula de entrada, fluye a través del pistón, hacia abajo al tubo central, a través del distribuidor en la parte inferior y hacia arriba a través del mineral, alrededor del pistón y sale por la línea del drenaje.

Settling Rinse (Enjuagado de Sedimentación):

Enjuagado lento de la cama de resina. El agua fluye hacia abajo a través de la cama de resina, hacia arriba por el distribuidor en la parte inferior y hacia afuera al drenaje.

Brine Tank Refill (Rellenado del Tanque de Salmuera) - Suavizador Unicamente:

El agua dura entra a la unidad por la válvula de entrada, fluye hacia arriba a través del bastidor del inyector, a través de la válvula de salmuera para rellenar el tanque de salmuera. Ahora la válvula está descargando agua suave a la casa. El agua cruda está rellenando el tanque de salmuera para hacer una solución de salmuera para la siguiente regeneración.

Regeneration (Regeneración):

Cuando la válvula está en Regeneración, el agua cruda se pasa a servicio hasta que se complete el Enjuagado Rápido.

Agregando Sal
Asegurarse de que el nivel de sal en el tanque de salmuera esté siempre por arriba del nivel del agua.

Presión del Agua
Se requiere un rango de 20-125 psi de presión del agua para que la válvula de regeneración opere de manera efectiva.

Instalación Eléctrica
Se requiere un suministro ininterrumpido de corriente alterna (A/C). Asegurarse de que el suministro de voltaje sea compatible con la unidad antes de su instalación.

Instalación Hidráulica Existente
La instalación hidráulica existente deberá estar libre de acumulación de cal y de fierro. Reemplazar las tuberías que tengan mucha acumulación de cal y/o de fierro. Si la tubería está obstruida con fierro, instalar un filtro de hierro separado antes del suavizador de agua.

Ubicación del Suavizador, del Drenaje y del Tanque de Salmuera
Ubicar el suavizador cerca de un drenaje limpio que esté funcionando y conectar de acuerdo a los códigos hidráulicos locales. El tanque de salmuera deberá estar ubicado a menos de 20 pies (6 mts) del suavizador de agua. El drenaje no puede estar elevado más de 36 pulgs (91 cms) ni exceder los 20 pies (6 mts) de largo.

Válvulas de Bypass
Si la unidad no viene equipada con una, siempre hay que proveerse de una válvula de bypass para la instalación. Si la válvula tiene fugas, girar el bypass de la posición de In Service (En Servicio) a la de Bypass. **NOTA: Si la válvula continúa goteando después de poner el bypass en la posición de Bypass, cerrar la llave principal del agua y llamar INMEDIATAMENTE al técnico de servicio local (preferiblemente el que instaló el sistema).**

CUIDADO
- **No exceder de 125 psi la Presión del Agua**
- **No Exceder los 110ºF (43ºC)**
- **No Someter la Unidad a Condiciones de Congelación**

Problema	Solución
La válvula de control no regenera.	Revisar si hay energía eléctrica y verificar si la unidad está conectada al tomacorriente. Si esto no funciona, comunicarse con el técnico de servicio local (preferiblemente el que instaló el sistema).
El agua no se siente ni se ve suave.	Revisar el nivel de sal en el tanque de salmuera y mantener el nivel de sal por arriba del nivel del agua. Si el problema subsiste, comunicarse con el técnico de servicio local.
La unidad utiliza demasiada sal.	Comunicarse con el técnico de servicio local.
Pérdida de presión del agua.	
Fierro en el agua acondicionada.	
Excesiva agua en el tanque de salmuera.	
Otros problemas con el suavizador de agua	
Falla en el suministro de la energía eléctrica	Reprogramar la Hora del Día en caso de falla en el suministro de la energía eléctrica. Ver la página “Programando la Hora del Día”.

5600 Time Clock

5600 Econominder

5600 L-Style Econominder

5600 L-Style Time Clock

Para descargar el Manual de Servicio para esta Válvula, favor visitar: www.fleckcontrols.com